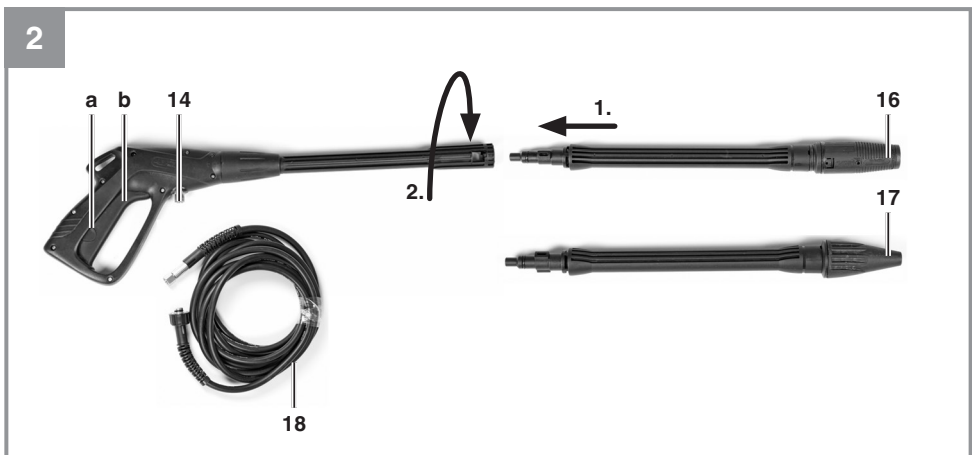


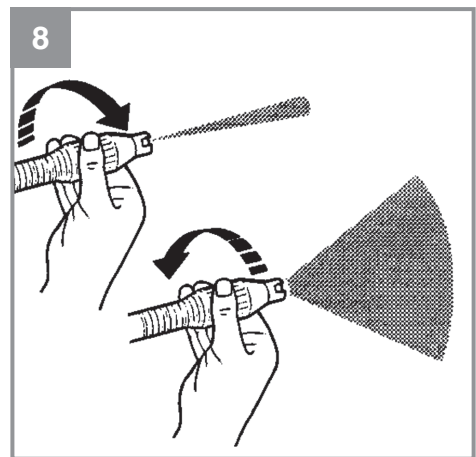
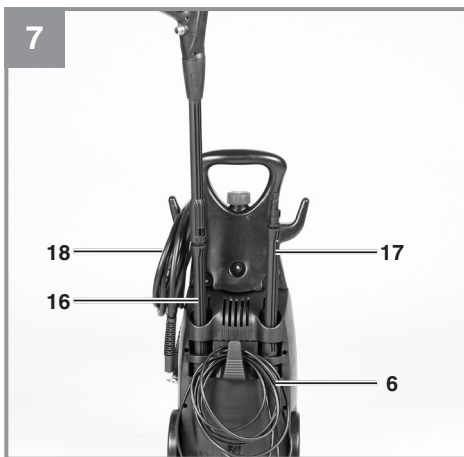
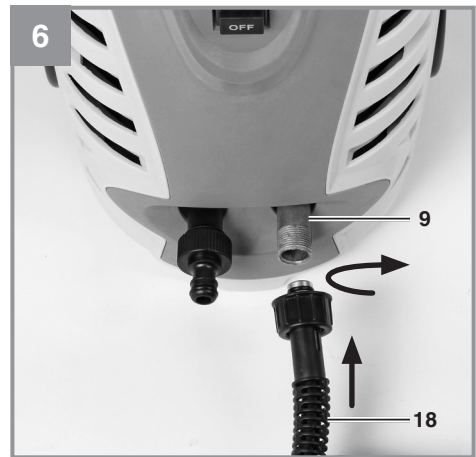
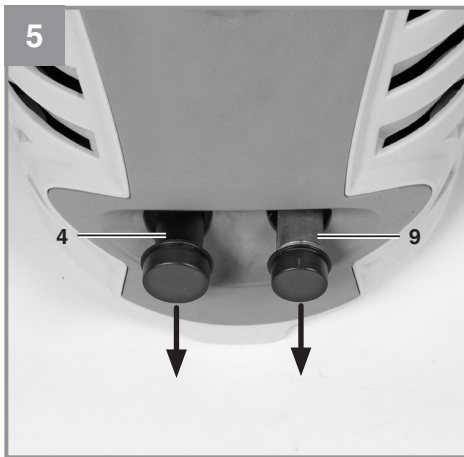
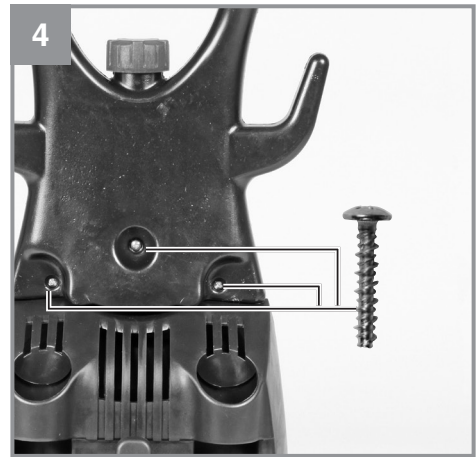
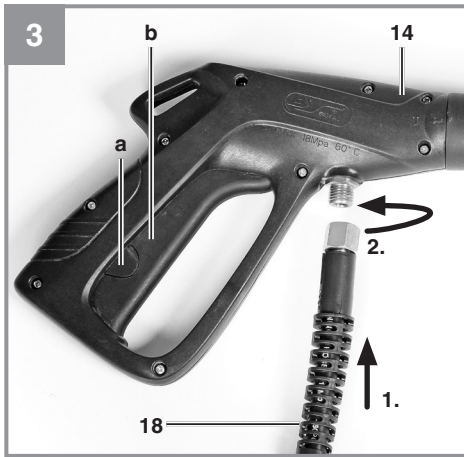
- DK/** Original betjeningsvejledning
N Højtryksrensere
- S** Original-bruksanvisning
Högtryckstvätt
- FIN** Alkuperäiskäyttöohje
Painepesuri
- RUS** Оригинальное руководство по
эксплуатации
Очиститель высокого давления
- EE** Originaalkasutusjuhend
Kõrgsurvepesur

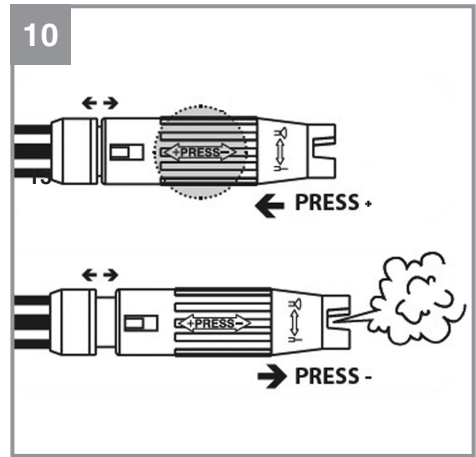
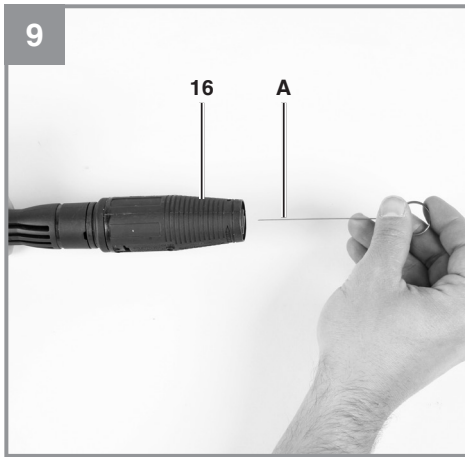


Art.-Nr.: 41.404.80

I.-Nr.: 11011









Advarsel Læs betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskade



Brug høreværn. Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.



Brug beskyttelsesbriller. Gnister, som opstår under arbejdet, eller splinter, spån og støv, som står ud fra maskinen, kan forårsage synstab.



Advarsel! Højtryksstråler kan være farlige, hvis højtryksrensere bruges forkert. Strålen må ikke rettes mod personer, dyr, aktivt elektrisk udstyr eller mod selve maskinen.

⚠️ Vigtigt!

Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

1. Sikkerhedsanvisninger

Relevante sikkerhedsanvisninger finder du i det medfølgende hæfte.

⚠️ Advarsel!

Læs alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger. Følges anvisningerne, navnlig sikkerhedsanvisningerne, ikke nøje som beskrevet, kan elektrisk stød, brand og/eller svære kvæstelser være følgen. **Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal gemmes.**

2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang**2.1 Produktbeskrivelse (fig. 1-2)**

1. Håndtag
2. Tilbehørholder
3. Tænd/Sluk-knap
4. Tilslutning vandtilførsel
5. Højtryksrensere
6. Netkabel
7. Pakning
8. Netstik
9. Tilslutning højtryksslange maskine
10. Rensemiddelbeholder
11. Transporthjul
12. Pistol
13. Lanse punkt-/bredstråle
14. Lanse med rotordyse
15. Højtryksslange

A. Tråd

2.2 Leveringsomfang

- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage- og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportsikringer.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

Vigtigt!

Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!

- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

3. Formålsbestemt anvendelse

Højtryksrensere er forsynet med højtryk til brug i private husholdninger til rensning af køretøjer, maskiner, bygninger, facader osv.

Saven må kun anvendes i overensstemmelse med dens tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at maskinen ikke er blevet anvendt korrekt. Ansvarret bæres alene af brugeren/ejeren.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

4. Tekniske data

Netspænding: 230 V~ 50 Hz
 Optagen effekt: 2000 W
 Dimensioneringstryk: 9,5 MPa (95 bar)
 Driftstryk: maks. 14 MPa (140 bar)
 Kapacitet: 6 l/min
 Maks. tryk vandtilførsel: 0,6 MPa (6 bar)
 Dobbeltisoleret: II /
 Vægt: 7 kg

Støj og vibration

Støj- og vibrationstal er beregnet i henhold til EN 60335-1.

Lydtryksniveau L_{pA} 77 dB(A)
 Usikkerhed K_{pA} 3 dB
 Lydeffektniveau L_{WA} 94 dB(A)
 Usikkerhed K_{WA} 3 dB

Brug høreværn.

Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.

Samlede svingningstal (vektorsum for tre retninger) beregnet i henhold til EN 60335-1.

Svingningsemissionstal $a_n \leq 2,5 \text{ m/s}^2$
 Usikkerhed $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Advarsel!

Det angivne svingningsemissionstal er målt ud fra en standardiseret prøvningsmetode og kan - afhængig af den måde, el-værktøjet anvendes på - ændre sig og i undtagelsestilfælde ligge over den angivne værdi.

Det angivne svingningsemissionstal kan anvendes til at sammenligne et el-værktøj med et andet.

Det angivne svingningsemissionstal kan også anvendes til en indledende skønsmæssig vurdering af den negative påvirkning.

Støjudvikling og vibration skal begrænses til et minimum!

- Brug kun intakte og ubeskadigede maskiner.
- Vedligehold og rengør maskinen med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter maskinen.
- Overbelast ikke maskinen.
- Lad i givet fald maskinen underkaste et eftersyn.
- Sluk maskinen, når den ikke benyttes.
- Bær handsker.

Tilbageværende risici

Også selv om du betjener el-værktøjet forskriftsmæssigt, er der stadigvæk nogle risikofaktorer at tage højde for. Følgende farer kan opstå, alt efter el-værktøjets type og konstruktionsmåde:

1. Lungeskader, såfremt der ikke bæres egnet støvmaske.
2. Høreskader, såfremt der ikke bæres egnet høreværn.
3. Helbredsskader, som følger af hånd-armvibration, såfremt værktøjet benyttes over et længere tidsrum eller ikke håndteres og vedligeholdes forskriftsmæssigt.

5. Inden ibrugtagning

5.1 Korrekt brug af maskinen

- Højtryksrenseren skal opstilles på en plan, bæredygtig flade.
- Enhver betjening af maskinen bør ske i korrekt betjeningsposition: Den ene hånd på pistolen, den anden hånd på lansen.
- Vandstrålen må aldrig rettes mod elektriske ledninger eller maskinen.
- For at undgå en beskadigelse af pumpen i tilstand er det normalt med en mindre utæthed.
- Maskinen må under ingen omstændigheder benyttes i lokaler, hvor der er eksplosionsfare.
- Arbejdstemperaturen skal ligge mellem +5 og +60°C.
- Lansen og sprøjtedyserne må ikke forandres og må ikke dækkes til.
- Højtryksrenseren er konstrueret til brug med koldt eller moderat varmt vand (maks. 60°C), temperaturer herover vil beskadige pumpen.
- Det tilførte vand må ikke være beskidt, sandholdigt eller indeholde kemiske produkter, da dette vil nedsætte højtryksrenserens funktionssevne og forkorte dens levetid.

5.2 Samling:

5.2.1 Samling af maskinen

Højtryksrenseren samles som vist på fig. 2-6.

5.2.2 Tilslutning til vandtilførsel (fig. 1/4)

Tilslutningen til vandtilførslen (4) er udstyret med et samlestykke til slangekoblingssystemer af standardtypen. Sæt tilførselsslængens (min. Ø 1/2") slangekobling på tilslutningen til vandtilførslen (4).

Mellem vandhanen og højtryksrenseren skal der være indbygget en rørafbryder! Spørg din sanitet-sinstallatør.

5.2.3 Tilslutning af højtryksslængen (fig. 1-3;5-6)

Tag transportsikringen af tilslutningen til højtryksslængen (9) som vist på fig. 5. Slut højtryksslængen (18) til højtryksrenserens tilslutning (9) og til sprøjtepistolens tilslutning (14).

5.2.4 Montering af pistolpåsatse

Inden højtryksrenseren tages i brug, kan du sætte enten den almindelige lanse eller lansens med rotordyse på (fig. 2).

Lanse punkt-/bredstråle (16)

Punktstrålen kan ændres til fladstråle ved at dreje på dysen (fig. 8).

Lanse med rotordyse (17)

Til særligt genstridigt snavs anvendes lansens med rotordyse (17).

5.2.5 Elektrisk tilslutning (fig. 1)

- Inden maskinen sluttes til strømforsyningsnettet, skal du kontrollere, at angivelserne på mærkepladen svarer til strømforsyningsnetets data.
- Ved brug af forlængerledninger skal du være opmærksom på, at ledningen skal være konstrueret til udendørs brug og have et tilstrækkeligt stort ledertværsnit:
1-10m: 1,5mm²
10-30m: 2,5mm²
- Sæt netkablets (6) stik (8) i stikkontakten.

6. Betjening

Maskinen består af et modul med pumpe, som er overdækket af et stødsikkert hus. Maskinen er udstyret med en lanse og en handy pistol, som sikrer en optimal arbejdsposition, alt i overensstemmelse med gældende forskrifter.

6.1 Ibrugtagning:

Når højtryksrenseren er komplet samlet og alle tilslutninger er etableret, kan du fortsætte således:

Åbn for vandtilførslen. Tryk på sikringsbolten a (fig. 2) på sprøjtepistolens, og træk aftræksarmen b (fig. 2) tilbage, så luften, der er i maskinen, kan slippe ud.

Tænd for maskinen ved at stille tænd/sluk-knappen (fig. 1/3) på „ON“.

For at afbryde slipper du aftrækkeren (b), hvorefter maskinen går på standby. Højtryksrenseren starter igen, så snart aftræksarmen (b) aktiveres.

For at slukke helt for højtryksrenseren stilles tænd/sluk-knappen (fig. 1/3) på „OFF“.

6.2 Brug af rensmiddel

- Fyld tanken (10) op med et egnet rensmiddel.
- Rensmidlet iblandes automatisk i lavtryksmodus.
- Rensmiddel må kun bruges sammen med det medfølgende tilbehør.

6.2.1 Brug af rensmiddel med lanse punkt-/bredstråle

Sæt lanse punkt-/bredstråle (fig. 10) til lavtryksmodus (n).

6.3 Holder pistol/tilbehør (fig. 7)

Som en pladsbesparende foranstaltning kan pistolen og tilbehøret opbevares i den dertil egnede holder.

8. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

Træk stikket ud af stikkontakten inden vedligeholdelsesarbejde.

7.1 Rengøring

- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, luftsprækker og motorhuset fri for støv og snavs. Gnid maskinen ren med en ren klud, eller foretag trykluftudblæsning med lavt tryk.
- Vi anbefaler, at maskinen rengøres hver gang efter brug.
- Rengør af og til maskinen med en fugtig klud og lidt blød sæbe. Undgå brug af rengørings- eller opløsningsmiddel, da det vil kunne ødelægge maskinens kunststofdele. Pas på, at der ikke kan trænge vand ind i maskinens indvendige dele.

7.2 Vedligeholdelse

7.2.1 Kontrol af vandindsugningsfilter

Kontroller sugefiltret med jævne mellemrum for at undgå tilstopninger, som vil kunne hindre pumpeens drift.

Skru tilslutningskoblingen til vandtilløbsslangen af maskinen, og rens tilløbssien, der befinder sig bagved, i rindende vand.

7.2.2 Lang driftspause for elektropumpe

Hvis længere tids stilstand af maskinen (over 3 måneder) planlægges i rum med frostfare, anbefales det at fylde maskinen op med et antifrostmiddel (af lignende type, som benyttes til biler).

Hvis maskinen ikke er blevet brugt i længere tid, dannes der kalkaflejringer i elektropumpen, som kan føre til startproblemer.

7.2.3 Rengøring dyse (fig. 9)

Til rensning af en tilstoppet dyse benyttes den medfølgende tråd (A)

7.3 Reservedelsbestilling:

Ved bestilling af reservedele skal følgende oplyses:

- Savens type.
- Savens artikelnummer.
- Savens identifikationsnummer.
- Nummeret på den nødvendige reservedel.

Aktuelle priser og øvrige oplysninger finder du på internetadressen www.isc-gmbh.info

8. Bortskaffelse og genanvendelse

Maskinen er pakket ind for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan således genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Maskinen og dens tilbehør består af forskellige materialer, f.eks. metal og plast. Defekte komponenter skal kasseres ifølge miljøforskrifterne og må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du er i tvivl: Spørg din forhandler, eller forhør dig hos din kommune!

9. Opbevaring

Maskinen og dens tilbehør skal opbevares på et mørkt, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde. Den optimale lagertemperatur ligger mellem 5 og 30°C. Opbevar el-værktøjet i den originale emballage.

10. Mulige årsager til driftsudfald

Driftsforstyrrelse	Årsag	Afhjælpning
Maskine fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"> - Ingen elektrisk spænding på maskinen. - Forlængerledningens ledertværsnit for lille el. forlængerledning for lang. - Netspænding ligger under den angivne værdi. - Pumpe er frosset til. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontroller sikring, netkabel, og netstik – evt. udskiftning foretages af faguddannet personale. - Brug forlængerledninger med et højere ledertværsnit eller en kortere forlængerledning. - Kontakt energiselskabet. - Undersøg nærmere, foretag optøning ved behov.
Motor kører, men uden opbygning af tryk.	<ul style="list-style-type: none"> - Vandindsugningsfilter stoppet til. - Luftindsugning i vandtilførslen. - Udløbsdyse for stor. 	<ul style="list-style-type: none"> - Rens vandindsugningsfilter (se 7.2.1.). - Kontroller tilførselsslange og slangeforbindelser, skift ud ved behov. - Kontroller, skift ud ved behov.
Uregelmæssigt driftstryk.	<ul style="list-style-type: none"> - Luftindsugning i vandtilførslen. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontroller tilførselsslange og slangeforbindelser, skift ud ved behov.



Kun for EU-lande

Smid ikke el-værktøj ud som almindeligt husholdningsaffald!

I medfør af Rådets direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets omsættelse i den nationale lovgivning skal brugt el-værktøj indsamles separat og indleveres til videreanvendende formål på miljømæssig forsvarlig vis.

Recycling-alternativ til tilbagesendelse:

Ejeren af el-værktøjet er – med mindre denne tilbagesender maskinen – forpligtet til at bortskaffe maskinen og dens dele ifølge miljøforskrifterne. Den brugte maskine kan indleveres hos en genbrugsstation – spørg evt. personalet her, eller forhør dig hos din kommune. Tilbehør og hjælpemidler, som følger med maskinen, og som ikke indeholder elektriske dele, er ikke omfattet af ovenstående.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra iSC GmbH.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

Garantibevis

Kære kunde!

Vore produkter er underlagt streng kvalitetskontrol. Hvis produktet alligevel på et tidspunkt skulle udvise fejl, beklager vi naturligvis dette og beder dig kontakte vores kundeservice på adressen, som står angivet på dette garantibevis. Du kan naturligvis også ringe til os på det nedenfor angivne servicenummer. For indfrielse af garantikrav gælder følgende:

1. Nærværende garanti fastsætter betingelserne for udvidede garantiydelser. Garantibestemmelser fastsat ved lov berøres ikke af nærværende garanti. Vores garantiydelse er gratis.
2. Garantiydelserne omfatter udelukkende mangler, som kan føres tilbage til materiale- eller produktionsfejl, og begrænses sig til afhjælpning af disse resp. levering af erstatningsprodukt. Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Garantitale kan derfor ikke anses for indgået, såfremt produktet anvendes i erhvervmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed. Endvidere dækker garantien ikke erstatningsydelser for transportskader, skader som følge af tilsidesættelse af montagevejledningens anvisninger eller som følge af usagkyndig installation, tilsidesættelse af brugsanvisningen (f.eks. tilslutning til forkert netspænding eller strømtype), misbrug eller usagkyndig anvendelse (f.eks. overbelastning eller brug af værktøj eller tilbehør, som ikke er godkendt), tilsidesættelse af vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter, indtrængen af fremmedlegemer i apparatet (f.eks. sand, sten eller støv), brug af vold eller eksterne påvirkninger udefra (f.eks. fordi produktet tabes) samt skader, der hidrører fra almindelig slitage. Dette gælder især batterier, som vi dog alligevel yder 12 måneders garanti på. Garantien mister sin gyldighed, hvis der allerede er blevet foretaget indgreb i apparatet.
3. Garantiperioden udgør 2 år at regne fra købsdatoen. Garantikrav skal gøres gældende inden for to uger, efter at defekten er blevet konstateret. Garantikrav kan ikke gøres gældende efter garantiperiodens udløb. Reparation eller udskiftning af apparatet medfører ikke forlængelse af garantiperioden, heller ikke for eventuelt indbyggede reservedele. Dette gælder også servicearbejder, der foretages på stedet.
4. For at kunne gøre garantikrav gældende skal du sende det defekte produkt portofrit til nedenstående adresse. Original købskvittering eller lignende dateret dokumentation skal vedsendes. Købskvitteringen skal gemmes som dokumentation! Beskriv venligst så nøjagtigt som muligt grunden til din reklamation. Er defekten omfattet af garantien, vil produktet omgående blive repareret og returneret, eller du vil modtage et helt nyt.

Mod betaling udbedrer vi naturligvis også gerne defekter på produktet, som ikke/ikke længere er omfattet af garantien. Du skal blot indsende produktet til vores serviceadresse.



Varning - Läs igenom bruksanvisningen för att sänka risken för skador



Bär hörselskydd. Buller kan leda till att hörseln förstörs.



Använd skyddsglasögon. Medan du använder elverktyget finns det risk för att gnistor uppstår eller att splinter, spån och damm slungas ut ur verktyget. Dessa kan leda till att du blir blind.



Varning! Vid ej ändamålsenlig användning kan högtrycksstrålar vara farliga. Rikta aldrig strålen mot personer, djur, tillslagen elektrisk utrustning eller mot själva maskinen.

⚠ Obs!

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. Säkerhetsanvisningar

Gällande säkerhetsanvisningar finns i det bifogade häftet.

⚠ Varning!

Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Försummelse vid iakttagandet av säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan förorsaka elstöt, brand och/eller svåra skador. **Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtiden.**

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning**2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1a/1b)**

1. Handtag
2. Tillbehörshållare
3. Strömbrytare
4. Anslutning för vattenmatning
5. Högtryckstvätt
6. Nätkabel
7. Tätning
8. Stickkontakt
9. Anslutning för högtrycksslang på maskinen
10. Rengöringsmedelstank
11. Transporthjul
12. Pistol
13. Spolrör punkt/flat stråle
14. Spolrör med rotormunstycke
15. Högtrycksslang

A. Tråd

2.2 Leveransomfattning

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelen har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Varning!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

3. Ändamålsenlig användning

Högtryckstvätten är avsedd för privat användning för rengöring av fordon, maskiner, byggnader, fasader och liknande med hjälp av högtryck.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är ej ändamålsenliga. För materialskador eller personsador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren/operatören själv. Tillverkaren påtar sig inget ansvar.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

4. Tekniska data

Nätspänning	230 V~ 50 Hz
Upptagen effekt	2000 W
Märktryck	9,5 MPa (95 bar)
Arbetstryck	max. 14 MPa (140 bar)
Matningsprestanda	6 l/min
Max. tryck vattenmatning	0,6 MPa (6 bar)
Skyddsisolerad	II/□
Vikt	7 kg

Buller och vibration

Buller- och vibrationsvärden har bestämts enligt EN 60335-1.

Ljudtrycksnivå L_{pA}	77 dB(A)
Osäkerhet K_{pA}	3 dB
Ljudeffektnivå L_{WA}	94 dB(A)
Osäkerhet K_{WA}	3 dB

Bär hörselskydd.

Buller kan leda till att hörseln förstörs.

Totala vibrationsvärden (vektorsumma i tre riktningar) har bestämts enligt EN 60335-1.

Vibrationsemissionsvärde $a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Osäkerhet $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Varning!

Vibrationsemissionsvärdet som anges har mätts upp med en standardiserad provningsmetod och kan variera beroende på vilket sätt som elverktyget används. I undantagsfall kan det faktiska värdet avvika från det angivna värdet.

Vibrationsemissionsvärdet som anges kan användas om man vill jämföra olika elverktyg.

Vibrationsemissionsvärdet som anges kan även användas för en första bedömning av inverkan från elverktyget.

Begränsa uppkomsten av buller och vibration till ett minimum!

- Använd endast intakta maskiner.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.
- Lämna in maskinen för översyn vid behov.
- Slå ifrån maskinen om den inte används.
- Bär handskar.

Kvarstående risker

Kvarstående risker föreligger alltid även om detta elverktyg används enligt föreskrift. Följande risker kan uppstå på grund av elverktygets konstruktion och utförande:

1. Lungskador om ingen lämplig dammfiltermask används.
2. Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
3. Hälsoskador som uppstår av hand- och armvibrationer om maskinen används under längre tid eller om det inte hanteras och underhålls enligt föreskrift.

5. Före användning

5.1 Rätt användning av maskinen

- Högtrycksvätten måste ställas på en jämn och säker yta.
- Vi rekommenderar att du alltid står rätt när du ska använda maskinen: En hand på pistolen och den andra handen på spolröret.
- Rikta aldrig vattenstrålen mot elektriska ledningar eller mot maskinen.
- Medan maskinen används är en mindre otäthet i pumpen normal och krävs för att pumpen inte ska skadas.
- Maskinen får under inga som helst omständigheter användas i utrymmen där det finns risk för explosioner.
- Arbetstemperaturen måste ligga mellan +5 och +60°C.
- Spolröret eller sprutmunstyckena får inte täckas över eller ändras på annat vis.
- Högtrycksvätten är avsedd för drift med kallt eller ljust vatten (max. 60°C). Högre temperatur leder till att pumpen skadas.
- Matningsvattnet får varken vara smutsigt, innehålla sand eller vara belastat med kemiska ämnen. Det finns annars risk för att funktionen begränsas och att maskinens livslängd förkortas.

5.2 Montera högtryckstvätten

5.2.1 Montera maskinen

Montera högtryckstvätten enligt beskrivningen i bild 2-6.

5.2.2 Anslutning för vattenmatning (bild 1/4)

Anslutningen för vattenmatning (4) är försedd med en adapter för standardiserade slangkopplingsystem. Anslut kopplingen på matningsslangen (min. Ø 1/2") till anslutningen för vattenmatningen (4).

En säkerhetsventil måste monteras mellan vattenkranen och högtryckstvätten! Hör efter med din VVS-installatör.

5.2.3 Ansluta högtrycksslangen (bild 1-3;5-6)

Ta bort transportsäkring från anslutningen för högtrycksslangen (9) enligt beskrivningen i bild 5. Anslut högtrycksslangen (18) till anslutningarna på högtryckstvätten (9) och sprutpistolen (14).

5.2.4 Montera pistoltillbehör

Innan du använder högtryckstvätten kan du montera antingen det normala spolröret eller spolröret med rotormunstycket (bild 2).

Spolrör punkt/flat stråle (16)

Vrid runt munstycket för att skifta från punktstråle till flat stråle (bild 8).

Spolrör med rotormunstycke (17)

Använd spolröret med rotormunstycket för särskilt kraftig smuts (17).

5.2.5 Ansluta till elnätet (bild 1)

- Innan du ansluter maskinen måste du övertyga dig om att informationen på märkskylten stämmer överens med nätets data.
- Om du använder förlängningskabel måste du kontrollera att den är godkänd för användning utomhus samt att den har en tillräckligt stor ledararea:
1-10 m: 1,5 mm²
10-30 m: 2,5 mm²
- Anslut nätkabelns (6) stickkontakt (8) till stickuttaget.

6. Använda maskinen

Maskinen består av en konstruktionsdel med en pump som skyddas av en slagsäker kåpa. Maskinen är utrustad med ett spolrör och en lätthanterlig pistol för optimal arbetsposition. Pistolens form och utrustning uppfyller gällande föreskrifter.

6.1 Använda maskinen

Om du har monterat samman högtryckstvätten komplett och gjort alla anslutningar kan du använda maskinen på följande sätt:

Öppna för vattnet. Tryck in säkerhetsstiftet a (bild 2) på sprutpistolen och tryck in avtryckaren b (bild 2) så att maskinen kan tömmas på ev. luft som finns kvar.

Slå på maskinen genom att ställa strömbrytaren (bild 1/3) på „ON“.

Om du vill göra en paus i arbetet, släpp helt enkelt avtryckaren (b). Därefter skiftar maskinen till standby-läge. Så snart du trycker in avtryckaren (b) kommer högtryckstvätten att starta på nytt.

Slå ifrån maskinen komplett genom att ställa strömbrytaren (bild 1/3) på „OFF“.

6.2 Använda tvättmedel

- Fyll på lämpligt rengöringsmedel i tvättmedelstanken (10).
- Tvättmedel tillsätts automatiskt i lågtrycksdrift.
- Tvättmedel får endast användas till nedanstående tillbehör

6.2.1 Använda tvättmedel med spolrör för punkt / flat stråle

Ställ spolröret för punkt / flat stråle (bild 10) på lågtrycksdrift (n).

6.3 Hållare för pistol/tillbehör (bild 7)

För att pistolen och dess tillbehör ska ta så lite plats som möjligt kan de förvaras i den här för avsedda hållaren.

7. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning

Dra alltid ut stickkontakten inför alla rengöringsarbeten.

7.1 Rengöra maskinen

- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör maskinen efter varje användningstillfälle.
- Rengör maskinen med jämna mellanrum med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre.

7.2 Underhåll

7.2.1 Kontrollera vatteninsugningsfiltret

Kontrollera sugfiltret i jämna mellanrum för att undvika blockeringar som kan äventyra driften av pumpen.

Skruva av anslutningskopplingen för vattenmatningsslangen från maskinen och ta sedan ut matningssilen som finns bakom. Rengör silen under rinnande vatten.

7.2.2 Lång stilleståndstid för elpumpen

Om maskinen ska stå stilla under längre tid (mer än tre månader) och förvaras i utrymmen där det finns risk för frost, rekommenderar vi att maskinen fylls med ett frostskyddsmedel (liknande medel som används i fordon).

Om maskinen inte används under längre tid, uppstår kalkavlagringar i elpumpen vilket kan leda till startproblem.

7.2.3 Rengöra munstycket (bild 9)

Använd den bifogade tråden (A) till att rengöra munstycket om det har täppts till.

7.3 Reservdelsbeställning

Lämna följande uppgifter vid beställning av reservdelar:

- Maskintyp
- Maskinens artikel-nr.
- Maskinens ident-nr.
- Reservdelsnummer för erforderlig reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.isc-gmbh.info

8. Skrotning och återvinning

Produkten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett samlingsställe för återvinning. Produkten och tillbehören består av olika material som t ex metaller och plaster. Lämna in defekta komponenter till ett godkänt samlingsställe i din kommun. Hör efter med din kommun eller med försäljaren i din specialbutik.

9. Förvaring

Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 och 30°C. Förvara elverkytget i originalförpackningen.

10. Möjliga orsaker till att maskinen inte fungerar

Driftstörning	Orsak	Åtgärder
Maskinen fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> - Ingen elektrisk spänning i maskinen. - Förlängningskabelns ledararea är för liten eller förlängningskabeln är för lång. - Nätspänningen ligger under föreskrivet värde - Pumpen har frusit fast. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera säkring, nätkabel och stickkontakt. Låt behöriga installatörer byta ut vid behov. - Använd en förlängningskabel med större ledararea eller en kortare förlängningskabel. - Kontakta ditt lokala elbolag. - Kontrollera, tina upp vid behov.
Motorn kör, men trycket höjs ej.	<ul style="list-style-type: none"> - Vatteninsugningsfiltret är tilltäppt. - Luft sugs in i vattenmatningen. - För stort spelrum i kopplingen. 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengör vatteninsugningsfiltret (se 7.2.1). - Kontrollera matnings-slangen och slang-kopplingen, byt ut vid behov. - Kontrollera, byt ut vid behov.
Ojämnt drifttryck.	<ul style="list-style-type: none"> - Luft sugs in i vattenmatningen. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera matnings-slangen och slang-kopplingen, byt ut vid behov.



Endast för EU-länder

Kasta inte elverktyg i hushållssoporna.

Enligt det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och dess tillämpning i den nationella lagstiftningen, måste förbrukade elverktyg källsorteras och lämnas in för miljövänlig återvinning.

Återvinnings-alternativ till begäran om återsändning:

Som ett alternativ till returnering är ägaren av elutrustningen skyldig att bidra till ändamålsenlig avfallshantering för det fall att utrustningen ska skrotas. Efter att den förbrukade utrustningen har lämnats in till en avfallsstation kan den omhändertas i enlighet med gällande nationella lagstiftning om återvinning och avfallshantering. Detta gäller inte för tillbehörsdelar och hjälpmedel utan elektriska komponenter vars syfte har varit att komplettera den förbrukade utrustningen.

Eftertryck eller annan duplicering av dokumentation och medföljande underlag för produkterna, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från iSC GmbH.

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Garantibevis

Bästa kund,

Våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. I dessa garantivillkor regleras extra garantitjänster. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna täcker endast in sådana brister som kan härledas till material- eller fabriktionsfel och är begränsade till arbetsuppgifter som syftar till att åtgärda dessa brister eller byta ut produkten. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter. Vår garanti omfattar dessutom inte ersättning för transportskador, skador som kan härledas till missaktade monteringsanvisningar eller ej föreskriven installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missbruk eller ej ändamålsenliga användningar (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), åsidosatta underhålls- och säkerhetsbestämmelser, främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm), yttre våld eller yttre påverkan (t ex skador om produkten har fallit ned) samt normalt och användningsbundet slitage. Detta gäller särskilt för batterier som täcks av en 12 månaders garanti. Anspråk på garanti upphör att gälla om ingrepp redan har gjorts i produkten.
3. Garantitiden uppgår till 2 år och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
4. För att du ska kunna ställa anspråk på garantin ska den defekta produkten skickas in i tillräckligt frankerat skick till adressen som anges nedan. Bifoga kvittot i original eller ett annat daterat köpebevis. Förvara därför kassakvittot på en säker plats! Beskriv orsaken till reklamationen så noggrant som möjligt. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny apparat av oss.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.



Varoitus - Tapaturmavaaran vähentämiseksi lue käyttöohje



Käytä kuulosuojuksia. Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.



Käytä suojalaseja. Työn aikana syntyvät kipinät tai laitteesta sinkoilevat sirut, lastut ja pölyt saattavat aiheuttaa näkökyvyn menetyksen.



Varoitus! Painesuihku saattaa olla vaarallinen, jos sitä käytetään väärin. Suihkua ei saa kohdistaa ihmisiin, eläimiin, aktiivisiin sähkövarusteisiin tai itse pesulaitteeseen.

⚠️ **Huomio!**

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

1. Turvallisuusmääräykset

Laitetta koskevat turvallisuusmääräykset löydät oheistetusta vihkosesta.

⚠️ **Varoitus!**

Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Jos turvallisuusmääräyksiä tai muita ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja. **Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö

2.1 Laitteen kuvaus (kuva 1-2)

1. Kahva
2. Varustepidike
3. Päälle-/pois-katkaisin
4. Veden syöttöliitäntä
5. Painepesuri
6. Verkkojohto
7. Tiiviste
8. Verkkopistoke
9. Paineletkun liitäntä laitteeseen
10. Puhdistusainesäiliö
11. Siirtopyörät
12. Pistooli
13. Ruiskuputki piste-/laajasuihkeelle
14. Ruiskuputki pyörivällä suuttimella
15. Paineletku

A. Lanka

2.2 Toimituksen sisältö

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuujan loppuun saakka.

Huomio!

Laitte ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielais- ja tukehtumisvaara!

- Alkuperäiskäyttöohje
- Turvallisuusmääräykset

3. Määräysten mukainen käyttö

Painepesuri on tarkoitettu käytettäväksi yksityistalouksissa ajoneuvojen, koneiden, rakennusten, julkisivujen jne. puhdistamiseen painesuihkulla.

Konetta saa käyttää ainoastaan sille määrättyyn tarkoitukseen. Kaikkinainen tämän ylittävä käyttö ei ole määräysten mukaista. Kaikista tästä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista on vastuussa laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan sen valmistaja.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteollisuus- tai teollisuustarkoituksiin. Emme siksi ota mitään vastuuta vaurioista, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toimissa.

4. Tekniset tiedot

Verkköjännite: 230 V~ 50 Hz
 Tehonotto: 2000 wattia
 Mitattu paine: 9,5 MPa (95 baaria)
 Käyttöpaino: enint. 14 MPa (140 baaria)
 Pumppausteho: 6 l/min
 Vedensyötön suurin paine: 0,6 MPa (6 baaria)
 Suojaeristys: II / □
 Paino: 7 kg

Melu ja värinä

Melu- ja värinäarvot on mitattu standardin EN 60335-1 mukaisesti.

Äänen painetaso L_{pA}	77 dB(A)
Mittausvirhe K_{pA}	3 dB
Äänen tehotaso L_{WA}	94 dB(A)
Mittausvirhe K_{WA}	3 dB

Käytä kuulosuojuksia.

Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma kolmesta suunnasta) mitattu standardin EN 60335-1 mukaisesti.

Tärinänpäästöarvo $a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Epävarmuus $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Varoitus!

Ilmoitettu värinän päästöarvo on mitattu normitetun koestusmenetelmän avulla ja se saattaa muuttua, riippuen sähkötyökalun käyttötavasta ja olosuhteista, ja poikkeustapauksissa ylittää annetun arvon.

Annettua värinänpäästöarvoa voidaan käyttää vertailutarkoituksiin verrattaessa yhtä sähkötyökalua toiseen samantyyppiseen työkaluun.

Ilmoitettua värinänpäästöarvoa voidaan myös käyttää hyväksi laadittaessa päästöjen vaikutuksen alustavaa arviointia.

Rajoita melunpäästöt ja värinä mahdollisimman vähäisiksi!

- Käytä ainoastaan moitteettomia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Sovita työskentelytapasi laitteen mukaiseksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite aina tarvittaessa.
- Sammuuta laite, kun sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

Jäämäriskit

Silloinkin, kun käytät tätä sähkötyökalua määräysten mukaisesti, jää jäljelle aina tietty jäämäriski. Tämän sähkötyökalun rakenteesta ja mallista riippuen saattaa esiintyä seuraavia vaaroja:

1. keuhkovaurioita, ellei käytetä sopivaa pölysuojanaamaria.
2. kuulovaurioita, ellei käytetä soveliaita kuulosuojaimia.
3. terveydellisiä haittoja, jotka aiheutuvat käden käsivarren värinästä, jos laitetta käytetään pitemmän aikaa tai sitä ei käsitellä ja huolleta määräysten mukaisesti.

5. Ennen käyttöönottoa

5.1 Laitteen oikea käyttö

- Painepesuri tulee asettaa tasaiselle, kestäväälle pinnalle.
- Aina konetta käytettäessä on suositeltavaa huolehtia oikeasta käyttöasennosta: yksi käsi pistoolissa ja toinen käsi pitelee ruiskuputkea.
- Vesisuihkua ei saa koskaan suunnata sähköjohtoihin tai koneeseen.
- Pumpun vähäinen vuoto on normaalia, jotta vältetään pumpun vahingoittuminen seisontan aikana.
- Konetta ei missään tapauksessa saa käyttää tiloissa, joissa vallitsee räjähdysvaara.
- Työlämpötilan tulee olla +5 ja +60°C välillä.
- Ruiskuputkeen tai ruiskusuuttimiin ei saa asentaa suojuksia tai tehdä muita muutoksia.
- Painepesuri on suunniteltu käytettäväksi kylmän tai keskilämpimän veden kera (kork. 60°C), korkeammat lämpötilat vahingoittavat pumppua.
- Laitteeseen tuleva vesi ei saa olla likaista, hiekkaista eikä saastutettu kemiallisilla tuotteilla, jotka saattavat vaikuttaa heikentävästi toimintaan ja lyhentää koneen kestävyyttä.

5.2 Asennus

5.2.1 Laitteen asennus

Asenna painepesuri kuten kuvissa 2-6 näytetään.

5.2.2 Veden syöttöliitäntä (kuva 1/4)

Veden syöttöliitäntä (4) on varustettu liitännällä, joka sopii vakiomallisiin letkuliitäntäjärjestelmiin. Työnnä syöttöletkun (Ø väh. 1/2") letkuliitin veden syöttöliitäntään (4).

Vesihanan ja painepesurin välille täytyy liittää putkiventtiili! Vesijohtoasentajaltasi saat tarkat tiedot.

5.2.3 Paineletkun liittäminen (kuvat 1-3; 5-6)

Ota kuljetusvarmistus pois paineletkun liitännästä (9), kuten kuvassa 5 näytetään. Liitä paineletku (18) painepesurin liitäntään (9) ja ruiskupistoolin liitäntään (14).

5.2.4 Pistoolin lisäkappaleiden asennus

Ennen painepesurin käynnistämistä voidaan siihen liittää joko tavallinen ruiskuputki tai pyörivällä suuttimella varustettu ruiskuputki (kuva 2).

Ruiskuputki piste-/laajasuihkeelle (16)

Voit muuttaa pistesuihkeen laajasuihkeeksi kiertämällä suutinta (kuva 8).

Ruiskuputki pyörivällä suuttimella (17)

Käytä erityisen lujasti kiinni tarttuneeseen likaan pyörivällä suuttimella varustettua ruiskuputkea (17).

5.2.5 Sähköliitäntä (kuva 1)

- Tarkasta ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon, että tyyppikilven tiedot vastaavat käytettävän verkkovirran tietoja.
- Huolehdi jatkojohtoja käyttäessäsi siitä, että ne on hyväksytty käytettäväksi ulkona ja että niiden johdinhalkaisija on riittävän suuri:
1-10 m: 1,5 mm²
10-30 m: 2,5 mm²
- Työnnä verkkojohdossa (6) oleva verkkopistoke (8) pistorasiaan.

6. Käyttö

Kone koostuu rakenneryhmästä pumpun kera, joka on suojattu iskunkestävällä kotelolla. Kone on varustettu optimaalista työskentelyasentoa varten ruiskuputkella ja pitäväpintaisella pistoolilla, joiden muoto ja varustelu vastaa voimassa olevia määräyksiä.

6.1 Käyttöönotto:

Kun olet asentanut painepesurin kaikki osat ja tehnyt kaikki liitännät, voit sitten toimia seuraavasti:

Avaa vesihana. Paina ruiskupistoolissa olevaa varmistuspulttia a (kuva 2) ja vedä liipaisinvipu b (kuva 2) taakse, jotta laitteessa oleva ilma pääsee purkautumaan pois.

Käynnistä laite kääntämällä päälle-/pois-katkaisin (kuva 1/3) asentoon „ON“.

Sammuta laite päästämällä liipaisin (b) irti, jolloin laite kytkeytyy valmiustilaan. Kun painat liipaisinvipua (b) uudelleen, niin painepesuri käynnistyy jälleen.

Sammuta painepesuri kokonaan kääntämällä päälle-/pois-katkaisin (kuva 1/3) asentoon „OFF“.

6.2 Pesuaineiden käyttäminen

- Täytä pesuainesäiliö (10) vastaavalla puhdistusaineella.
- Pesuaineen sekoittaminen pesuveteen tapahtuu automaattisesti pienpainekäytössä.
- Pesuaineen käyttö on sallittu vain seuraavia varusteita käytettäessä.

6.2.1 Pesuaineen käyttö putkivarren piste-/laajasuihkeella

Kytke piste-/laajasuihkuputkivarsi (kuva 10) pienpainekäytölle (n).

6.3 Pistoolin/lisävarusteiden pidike (kuva 7)

Pistoolin ja sen varusteet voit säilyttää pienessä tilassa sitä varten tehdyssä pidikkeessä.

7. Puhdistus, huolto ja varaosatilauk

Irraita verkkopistoke pistorasiasta ennen kaikkia puhdistusstoimia.

7.1 Puhdistus

- Pidä suojalaitteet, ilmaraot ja moottorin kotelo niin puhtaina pölystä ja liasta kuin suinki mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhal-la se puhtaaksi vähäpaineisella paineilmalla.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista heti joka käytön jälkeen.
- Puhdista laite säännöllisin väliajoin käyttäen kosteaa riepua ja vähän saippuaa. Älä käytä sellaisia puhdistusaineita tai liuotteita, jotka saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huo-lehdi siitä, ettei laitteen sisäpuolelle pääse vettä.

7.2 Huolto

7.2.1 Veden imusuodattimen tarkastus

Tarkasta imusuodatin aika ajoin välttyäksesi tukoksilta, jotka saattavat vaarantaa pumpun käyttämisen.

Kierrä vedensyöttöjohdon liitäntäliitin laitteesta irti ja puhdista sen takana oleva syöttöveden suoda-tin juoksevan veden alla.

7.2.2 Sähköpumpun pitkät seisonta-ajat

Jos koneeseen tulee suunniteltuja pitempiä käyt-tötauvoja (yli 3 kuukautta) ja laitetta halutaan säi-lyttää tiloissa, joissa uhkaa pakkasen vaara, suo-sitellaan koneen täyttämistä pakkassuoja-aineella (samanlaisella kuin ajoneuvoissakin).

Jos laitetta ei käytetä pitempään aikaan, niin sähköpumppuun voi syntyä kalkkikertymiä, jotka aiheuttavat käynnistymisvaikeuksia.

7.2.3 Suuttimen puhdistus (kuva 9)

Tukkeutuneen suuttimen puhdistukseen käytät parhaiten mukana toimitettua lankaa (A).

7.3 Varaosatilauk:

Varaosa tilatessasi anna seuraavat tiedot:

- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero
- Laitteen tunnusnumero
- Tarvittavan varaosan varaosnumero.

Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydät osoit-teesta www.isc-gmbh.info

8. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite on ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metal-lista ja muoveista. Toimita vialliset rakenneosat oneglmajätehävitykseen. Tiedustele asiaa alan ammattiliikkeestä tai kunnanhallitukselta!

9. Säilytys

Säilytä laite ja sen varusteet valolta, kosteudelta ja pakkaselta suojatussa tilassa poissa lasten ulottuvilta. Paras säilytyslämpötila on 5°C ja 30°C välillä. Säilytä sähkötyökalut alkuperäispakkauk-sissaan.

10. Mahdolliset häiriönsyyt

Käyttöhäiriö	Syy	Poisto
Laite ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"> - Laitteessa ei ole sähkövirtaa. - Jatkohodnon johdinhalkaisija on liian pieni tai jatkojohto on liian pitkä. - Verkkojännite on tarvittavaa alhaisempi - Pumppu on jäätynyt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkasta varoke, verkkojohto, verkkopistoke ja anna tarvittaessa ammattihenkilön vaihtaa tilalle uusi. - Käytä jatkojohtoa, jonka johdinläpimitta on suurempi, tai lyhempää jatkojohtoa. - Ota tarvittaessa yhteyttä energiantoimittajaan. - Tarkasta, sulata tarvittaessa.
Moottori käy, mutta painetta ei kehity.	<ul style="list-style-type: none"> - Veden imusuodatin tukkeutunut. - Vedensyötössä imetään ilmaa sisään. - Ruiskusuutin liian suuri. 	<ul style="list-style-type: none"> - Puhdista veden imusuodatin. (katso kohtaa 7.2.1) - Tarkasta syöttöletku ja letkuliitännät, vaihda tarvittaessa uusiin. - Tarkasta, vaihda tarvittaessa.
Epäsäännöllinen käyttöpaine.	<ul style="list-style-type: none"> - Vedensyötössä imetään ilmaa sisään. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkasta syöttöletku ja letkuliitännät, vaihda tarvittaessa uusiin.



Koskee ainoastaan EU-maita

Älä heitä sähkötyökaluja kotitalousjätteisiin!

Euroopan direktiivin 2002/96/EY loppuunkäytetyistä sähkö- ja elektronisista laitteista ja sen kansalliseksi laiksi muuntamisen mukaan tulee käytetyt sähkötyökalut koota erikseen ja toimittaa ne ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Kierrätysvaihtoehto takaisinlähetykselle:

Sähkölaitteen omistaja on veloitettu laitteen palauttamisen vaihtoehtona vaikuttamaan siihen, että hänen luovuttamansa omaisuus hävitetään asianmukaisesti. Loppuun käytetty laite voidaan tätä varten luovuttaa myös keräyspisteeseen, joka suorittaa sen käytöstäpoiston kansallisten kierrätystalous- ja jätehuoltolakien tarkoittamalla tavalla. Tämä ei koske käytettyihin laitteisiin liitettyjä lisävarusteita ja apuvälineitä, joissa ei ole sähköosia.

Tuotedokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan iSC GmbH:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

Takuutodistus

Arvoisa asiakas,

tuotteemme läpikäyvät erittäin tiukan laadunvalvontatarkastuksen. Mikäli tämä laite ei kuitenkaan toimi moitteettomasti, valitsemme tapahtunutta suuresti ja pyydämme sinua kääntymään teknisen asiakaspalvelumme puoleen käyttäen tässä takuukortissa annettua osoitetta. Voit halutessasi myös ottaa yhteyttä puhelimitse allaolevaan palvelunumeroon. Takuuvaateiden esittämistä koskevat seuraavat säädökset:

1. Nämä takuumääräykset koskevat laajennettuja takuusuurituksia. Ne eivät vaikuta lakimääräisiin takuusuuritusvaateisiin millään tavalla. Takuumme on sinulle maksuton.
2. Takuusuuritus kattaa ainoastaan sellaiset puutteellisuudet, jotka aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, ja se on rajattu ainoastaan näiden puutteellisuuksien korjaamiseen tai laitteen korvaamiseen uudella. Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustarkoituksiin. Takuusopimusta ei siksi synny, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toimissa. Takuumme ei myöskään sisällä kuljetusvaurioiden tai sellaisten vaurioiden korvaussuurituksia, jotka ovat aiheutuneet asennusohjeen noudattamatta jättämisestä tai asiantuntemattomasta asennuksesta, käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (esim. liitäntä vääärityypin verkkovirtaan), väärinkäytöstä tai virheellisestä käytöstä (esim. laitteen ylikuormittaminen tai hyväksymättömien työkalujen tai lisävarusteiden käyttäminen), huolto- ja turvallisuusmääräysten noudattamatta jättämisestä, vieraiden esineiden (esim. hiekan, kivien tai pölyjen) pääsystä laitteen sisään, väkivaltaisesta käsittelystä tai ulkopuolisista tekijöistä (esim. putoamisesta aiheutuneet vauriot) sekä käytöstä aiheutuvasta tavallisesta kulumisesta. Tämä koskee erityisesti niitä akkuja, joille me kuitenkin myönnämme 12 kuukauden pituisen takuun. Takuuvaateet raukeavat, jos laitteelle on jo tehty jotain toimenpiteitä.
3. Takuuaika on 2 vuotta ja se alkaa laitteen ostopäivästä. Takuuvaateet tulee esittää ennen takuuajan päättymistä kahden viikon kuluessa siitä, kun olet havainnut vian. Takuuvaateiden esittäminen takuuajan päätyttyä ei ole mahdollista. Laitteen korjaus tai vaihto ei johda takuuajan pitenemiseen tai laitteen tai siihen mahdollisesti asennettujen varaosien takuuajan alkamiseen uudelleen alusta. Tämä koskee myös paikan päällä suoritettuja palveluja.
4. Takuuvaateesi esittämiseksi tulee viallinen laite lähettää postikulut maksettuna allaolevaan osoitteeseen. Ole hyvä ja liitä mukaan alkuperäinen maksukuitti tai muu päiväyksellä varustettu ostotosite. Säilytä tämän vuoksi kassakuitti huolella tositteena! Ole hyvä ja kuvaa valituksen syy meille mahdollisimman tarkoin. Jos takuumme kattaa laitteessa olevan vian, saat korjatun tai uuden laitteen välittömästi takaisin.

Tietysti korjaamme mielellämme korvausta vastaan myös sellaiset laitteiden viat, jotka eivät kuulu tai eivät enää kuulu takuumme piiriin. Lähetä tätä varten laite tekniseen asiakaspalveluumme allaolevalla osoitteella.



Внимание - для уменьшения опасности получить травму прочтите руководство по эксплуатации



Используйте средства защиты слуха. Воздействие шума может вызвать потерю слуха.



Используйте защитные очки. Возникающие во время работы искры или выделяющиеся из устройства обломки, опилки и пыль могут повредить органы зрения.



Внимание! Высоконапорные струи могут быть опасными при использовании не по назначению. Запрещено направлять струю на людей, животных, включенное электрооборудование или на само устройство.

⚠ Внимание!

При использовании устройств необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности для того, чтобы избежать травм и предотвратить ущерб. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности полностью. Храните их в надежном месте для того, чтобы иметь необходимую информацию, когда она понадобится. Если Вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб, которые были получены или причинены в результате несоблюдения указаний этого руководства и указаний по технике безопасности.

1. Указания по технике безопасности

Соответствующие указания по технике безопасности находятся в приложенных брошюрах!

⚠ Внимание!

Прочитайте все указания по технике безопасности и технические требования.

При невыполнении указаний по технике безопасности и технических требований возможно получение удара током, возникновение пожара и/или получение серьезных травм. **Храните все указания по технике безопасности и технические требования для того, чтобы было возможно воспользоваться ими в будущем.**

2. Состав устройства и состав упаковки

2.1 Состав устройства (рисунки 1-2)

1. Рукоятка
2. Крепление принадлежностей
3. Переключатель включено-выключено
4. Подключение подвода воды
5. Очиститель высокого давления
6. Кабель питания
7. Уплотнение
8. Штекер
9. Подключение шланга высокого давления на устройстве
10. Емкость для очистительного средства
11. Транспортировочные колеса
12. Пистолет
13. Штанга с точечной и широкой струей
14. Штанга с роторным соплом
15. Шланг высокого давления

A. Проволока

2.2 Состав комплекта устройства

- Откройте упаковку и выньте осторожно из упаковки устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также приспособления защиты устройства при упаковывании и транспортировке (при наличии).
- Проверьте комплектность устройства.
- Проверьте устройство и принадлежности на наличие возникших при транспортировке повреждений.
- Сохраняйте упаковку по возможности до истечения срока гарантийных обязательств.

Внимание!

Устройство и упаковка не являются детскими игрушками! Запрещено детям играть с пластиковыми пакетами, пленками и мелкими деталями! Опасность заключается в том, что они могут проглотить или погнубить от удушья!

- Оригинальное руководство по эксплуатации
- Указания по технике безопасности

3. Использование в соответствии с назначением

Очиститель высокого давления предназначен для личного использования для очистки высоким давлением транспортных средств, машин, зданий, фасадов и т. д.

Разрешается использовать устройство только в соответствии с его назначением. Любое другое, отличающееся от этого использование считается не соответствующим назначению. За все возникшие в результате такого использования ущерб или травмы любого вида несет ответственность пользователь и работающий с устройством, а не его изготовитель.

Учтите, что конструкция наших устройств не предназначена для использования их в промышленной, ремесленной или индустриальной области. Мы не несем никакой ответственности по гарантийным обязательствам при использовании устройства в промышленной, ремесленной или индустриальной области, а также в подобной деятельности.

4. Технические данные

Напряжение электросети: 230 В ~ 50 Гц
 Потребление мощности: 2000 Вт
 Расчетное давление: 9,5 МПа (95 бар)
 Рабочее давление: макс. 14 МПа (140 бар)
 Производительность
 транспортировки: 6 л/мин
 Макс. давление подводимой воды: .0,6 МПа (6 бар)
 С защитной изоляцией: II/III
 Вес: 7 кг

Шумы и вибрация

Параметры шумов и вибрации были измерены в соответствии с нормами EN 60335-1.

Уровень давления шума L_{pA} 77 дБ(А)
 Неопределенность K_{pA} 3 дБ
 Уровень мощности шума L_{WA} 94 дБ(А)
 Неопределенность K_{WA} 3 дБ

Используйте защиту органов слуха.

Воздействие шума может вызвать потерю слуха.

Суммарное значение величины вибрации (сумма векторов трех направлений) определено в соответствии с EN 60335-1.

Эмиссионный показатель вибрации

$$a_n \leq 2,5 \text{ м/сек}^2$$

Неопределенность $K = 1,5 \text{ м/сек}^2$

Осторожно!

Приведенное значение эмиссии вибрации измерено стандартным методом проведения испытаний, оно может изменяться в зависимости от вида и способа использования электрического инструмента и в исключительных случаях превышать указанную величину.

Приведенное значение эмиссии вибрации может быть использовано для сравнения одного электрического инструмента с другим.

Приведенное значение эмиссии вибрации может быть использовано для предварительной оценки негативного влияния.

Сведите образование шумов и вибрации к минимуму!

- Используйте только безукоризненно работающие устройства.
- Регулярно проводите техническое обслуживание и очистку устройства.
- При работе учитывайте особенности Вашего устройства.
- Не подвергайте устройство перегрузке.
- При необходимости дайте проверить устройство специалистам.
- Отключайте устройство, если вы его не используете.
- Используйте перчатки.

Остаточные опасности

Даже в том случае, если Вы используете описываемый электрический инструмент в соответствии с предписанием, то и тогда всегда остается место для риска. Ниже приведен список остаточных опасностей, связанных с конструкцией настоящего электрического инструмента:

1. Заболевание легких, в том случае если не используется соответствующий респиратор.
2. Повреждение слуха, в том случае если не используется соответствующее средство защиты слуха.
3. Нарушения здоровья в результате воздействия вибрации на руку при длительном использовании устройства или при неправильном пользовании и ненадлежащем техническом уходе.

5. Перед вводом в эксплуатацию

5.1 Правильное использование устройства

- Очиститель высокого давления необходимо установить на ровную, надежную поверхность.
- При каждом включении машины рекомендуется сохранять правильное положение: одна рука на пистолете, вторая рука на штанге.
- Никогда не направляйте струю воды на электропроводку или машину.
- Небольшая негерметичность насоса является нормальной. Это позволяет избежать повреждения насоса, если устройство не используется.
- Запрещено использовать устройство в помещениях, в которых существует опасность взрыва.
- Рабочая температура должна составлять от +5 °C до +60 °C.
- Запрещено закрывать шток или производить изменения на нем или на распылительных насадках.
- Мощная установка высокого давления рассчитана на работу с холодной или теплой водой (макс. до 60°C), вода более высокой температуры вызывает повреждения насоса.
- Всасываемая вода не должна иметь загрязнений, содержать песок или химические вещества, которые могут ухудшить работу устройства и сократить

срок службы.

5.2 Монтаж

5.2.1 Монтаж устройства

Соберите очиститель высокого давления так, как показано на рисунках 2-6.

5.2.2 Подсоединение шланга для подвода воды (рис. 1/4)

Соединительный элемент для подвода воды (4) предназначен для стандартных систем шланговых муфт. Установите шланговую муфту подающего шланга (Ø мин. 1/2") на соединительный элемент для подвода воды (4).

Между водопроводным краном и мощней установкой высокого давления необходимо встроить прерыватель трубы! Проконсультируйтесь с вашим слесарем сантехником.

5.2.3 Подсоединение шланга высокого давления (рис. 1-3; 5-6)

Удалите транспортировочное предохранительное приспособление, как показано на рисунке 5 с подключения шланга высокого давления (9). Подсоедините шланг высокого давления (18) к подсоединению шланга высокого давления (9) и к подключению на пистолете распылителя (14).

5.2.4 Установка насадки распылителя

Перед использованием очистителя высокого давления можно установить обычную штангу или штангу с вращающимся соплом (рис. 2).

Штанга с точечной и широкой струей (16) Путем вращения насадки можно изменить точечную струю в плоскую (рис. 8).

Штанга с вращающимся соплом (17) Используйте для особо трудно удаляемых загрязнений штангу с вращающимся соплом (17).

5.2.5 Электроподключение (рис. 1)

- Перед подключением проверьте соответствие данных на типовой табличке параметрам электросети.
- Внимательно следите при использовании удлинительных кабелей за тем, чтобы они были предназначены для использования вне помещений и имели достаточное поперечное сечение:
от 1 до 10 м: 1,5 мм²
от 10 до 30 м: 2,5 мм²
- Вставьте штекер (8) кабеля сетевого питания (6) в штепсельную розетку.

6. Обращение с устройством

Устройство состоит из цельного узла с насосом, закрытого устойчивым к ударам корпусом. Устройство оснащено штоком и пистолетом с рукояткой для оптимального рабочего положения. Форма и оснащение устройства соответствуют действующим предписаниям.

6.1 Ввод в эксплуатацию

После того, как моющая установка высокого давления будет полностью собрана, необходимо проделать следующее:

Открыть подачу воды. Нажать предохранительную кнопку **a** (рис. 2) на пистолете распылителя и потянуть спусковой рычаг **b** (рис. 2) на себя для того, чтобы выпустить находящийся в устройстве воздух.

Включите устройство. Для этого установите переключатель включено-выключено (рис. 1/3) в положение «ON».

Для выключения отпустите спусковой рычаг (**b**), устройство переключится в режим ожидания. Как только вы нажмете спусковой рычаг (**b**), очиститель высокого давления снова включится.

Чтобы полностью выключить очиститель высокого давления, установите переключатель включено-выключено (рис. 1/3) в положение «OFF».

6.2 Использование мощных средств

- Залейте в бак (10) соответствующее моющее средство.
- Подмешивание моющего средства производится автоматически в режиме низкого давления.
- Использование моющего средства допускается только при условии применения следующих принадлежностей.

6.2.1 Эксплуатация устройства с моющим средством со штангой с точечной и широкой струей

Установите штангу с точечной и широкой струей (рис. 10) в режим низкого давления (n).

6.3 Крепление пистолета и принадлежностей (рис. 7)

Для экономии места во время хранения пистолета и принадлежностей их можно хранить в предусмотренных для этого креплениях.

7. Очистка, техобслуживание и заказ запасных деталей

Перед всеми работами по очистке необходимо вынуть штекер из розетки электросети.

7.1 Очистка

- Содержите защитные приспособления, вентиляционные щели и корпус двигателя свободными насколько это возможно от пыли и грязи. Протрите устройство чистой ветошью или продуйте сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем очищать устройство сразу после каждого использования.
- Регулярно очищайте устройство влажной ветошью с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте средства для очистки или растворы; они могут повредить пластмассовые части устройства. Следите за тем, чтобы вода не попала вовнутрь устройства.

7.2 Техническое обслуживание

7.2.1 Поверка фильтра всасывания воды

Периодически проверяйте всасывающий фильтр для предотвращения засорения, которое может помешать эксплуатации насоса.

Отвинтите соединительную муфту для шланга для подачи воды от устройства и очистите под проточной водой находящийся за ним фильтр на входе.

7.2.2 Длительный простой электронасоса

Если предусмотрены длительные простои машины (более 3-х месяцев) в помещении с опасностью замерзания, рекомендуется заполнить машину антифризом (средства, похожие на те, которые используются для транспортных средств).

Если устройство долгое время не использовалось, в электронасосе образуются отложения извести, которые могут вызывать затруднения при пуске.

7.2.3 Очистка сопла (рис. 9)

Для очистки засоренного сопла используйте поставленную в комплекте проволоку (A).

7.3 Заказ запасных деталей:

При заказе запасных деталей необходимо указать следующие данные;

- Тип устройства
- Номер артикула устройства
- Идентификационный номер устройства
- Номер необходимой запасной детали

Актуальные цены и информация находятся на странице www.isc-gmbh.info

8. Утилизация и вторичная переработка

Устройство находится в упаковке для предотвращения повреждений во время транспортировки. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть снова использована или может быть направлена в круговорот переработки сырья. Устройство и его принадлежности состоят из различных материалов, таких как, например, металл и пластмасс. Сдавайте неисправные детали в места утилизации особого мусора. Информацию Вы можете получить в специализированном магазине или в органах местного правления!

9. Хранение

Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и неподверженном воздействию мороза, а также недоступном для детей месте. Оптимальная температура хранения находится между 5 °C и 30 °C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.

10. Возможные причины неисправностей

Неисправности	Причина	Устранение
<p>Устройство не работает.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Отсутствует электрическое напряжение в устройстве. - Слишком маленькое поперечное сечение удлинительного кабеля или слишком длинный удлинительный кабель. - Напряжение сети ниже требуемого. - Насос заморожен. 	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте предохранитель, сетевой кабель и штекер и при необходимости поручите специалисту заменить их. - Используйте удлинительные кабели с большим поперечным сечением жил или более короткие удлинительные кабели. - При необходимости свяжитесь с предприятием энергоснабжения. - Проверьте, при необходимости разморозить.
<p>Двигатель работает, но давление не увеличивается.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Фильтр всасывания воды засорен. - Воздух засасывается в систему всасывания воды. - Выпускающая насадка слишком большая. 	<ul style="list-style-type: none"> - Очистите фильтр всасывания воды. (См. 7.2.1) - Проверьте подающий шланг и шланговые соединения, при необходимости произведите замену. - Проверить, при необходимости заменить.
<p>Колебания рабочего давления.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - В систему всасывания воды всасывается воздух. 	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте подающий шланг и шланговые соединения, при необходимости произведите замену.



Только для стран ЕС

Запрещено выбрасывать электроинструмент в обычный домашний мусор.

Согласно европейской директиве 2002/96/EG об использованных электрических и электронных устройствах и реализации в правовой системе соответствующей страны необходимо использованный электрический инструмент утилизировать отдельно и направлять на вторичную переработку для охраны окружающей среды.

Вторичная переработка - альтернатива обязательной отсылке устройства назад изготовителю: Владелец электрического устройства в случае избавления от собственности обязан, в качестве альтернативы отсылки назад изготовителю, содействовать надлежащей утилизации. Пришедшее в негодность устройство может быть передано в приемный пункт, который осуществит ликвидацию в соответствии с законом страны о цикличном производстве и обращении с мусором. Это не относится к приложенным к пришедшему в негодность оборудованию дополнительным устройствам и вспомогательным средствам, не содержащим электрические части.

Перепечатывание или прочие виды размножения документации и сопроводительных листов продукции фирмы, полностью или частично, разрешено производить только с однозначного разрешения ISC GmbH.

Сохраняется право на технические изменения

Гарантийное удостоверение

Глубокоуважаемый клиент, глубокоуважаемая клиентка,

Качество наших продуктов подвергаются тщательному контролю. Если несмотря на это когда-либо возникнут к нашему большому сожалению нарушения в работе инструмента, то мы просим Вас обратиться в нашу службу сервиса по указанному в этой гарантийной карте адресу. Мы также охотно ответим на Ваши вопросы по телефону, номер которого приведен ниже. Для предъявления претензий по гарантийному обслуживанию действительно следующее:

1. Настоящие правила гарантии регулируют дополнительные условия оказания гарантийных услуг. Эти гарантийные обязательства не затрагивают Ваши законные права на гарантийное обслуживание. Наши гарантийные услуги для Вас бесплатны.
2. Гарантийные услуги распространяются только на неисправности, которые возникли в результате недостатков материала или процесса изготовления и предусматривают только устранение этих недостатков или замену устройства. Необходимо учесть, что наши устройства разработаны согласно предписаниям для использования в промышленных, ремесленных или индустриальных областях. Гарантийный договор считается недействительным, если устройство используется в промышленных, ремесленных или индустриальных целях, а также для подобной деятельности. Наши гарантийные обязательства не распространяются на повреждения при транспортировке, повреждения в результате несоблюдения указаний руководства по монтажу или в результате проведенной ненадлежащим образом инсталляции, несоблюдения указаний руководства по эксплуатации (таких как например, подключение к сети с ненадлежащим параметром напряжения), используется неправильно или ненадлежащим образом (например, перегрузка устройства или использование не допущенных к применению насадок или принадлежностей), при несоблюдении правил технического обслуживания и техники безопасности, при попадании посторонних предметов в устройство (таких как например: песок, камни или пыль), при использовании силы или посторонних воздействий (таких как например, повреждения в результате падения), а также при обычном износе в результате использования. Это относится прежде всего к аккумуляторам, на которые мы тем не менее даем гарантийный срок на 12 месяцев. Право на гарантийное обслуживание теряет силу, если были осуществлены вмешательства в инструмент.
3. Гарантийный срок составляет 2 года и начинается со дня покупки устройства. Гарантийные права необходимо предъявлять до истечения срока гарантии в течении двух недель после того как будет обнаружена неисправность. Заявления на гарантийное обслуживание после истечения срока гарантии не принимаются. Ремонт или замена устройства не ведет к удлинению срока службы и с этими услугами не начинается новый срок гарантии для устройства или установленных запасных деталей. Это действует также в случае оказания сервисных услуг по месту нахождения клиента.
4. Для предъявления претензий на гарантийное обслуживание вышлите, пожалуйста, неисправное устройство без оплаты почтовых расходов по указанному ниже адресу. Приложите квитанцию покупки в оригинале или любое другое свидетельство о совершенной покупке с указанной датой. Необходимо поэтому сохранять кассовый чек для доказательства! Пожалуйста, опишите причину предъявляемых претензий как можно точнее. Если неисправное устройство подлежит гарантийному обслуживанию, то Вы получите незамедлительно отремонтированное или новое устройство обратно.

Само собой разумеется, мы можем также устранить при оплате затрат неисправности устройства, которые не входят в объем гарантийных услуг или при истечении срока гарантии. Для этого Вам необходимо выслать устройство на адрес нашей службы сервиса.



Hoiatus - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit



Kasutage kõrvaklappe. Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.



Kandke kaitseprille. Töö ajal tekkivad sädemed ning seadmest lendavad killud, laastud ja tolmu võivad halvendada nähtavust.



Hoiatus! Kõrgsurvejoad võivad asjatundmatul kasutamisel olla ohtlikud. Jaga ei tohi suunata inimestele, loomadele, töötavale elektriaparatuurile ega seadmele endale.

⚠ Tähelepanu!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.

⚠ Hoiatus!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid. Ohutusjuhiste ja juhendite eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.**

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1-2)

1. Käepide
2. Tarvikuhoidik
3. Toitelüliti
4. Vee pealevooluliitmik
5. Kõrgsurvepesur
6. Toitekaabel
7. Tihend
8. Võrgupistik
9. Kõrgsurvevooliku ühendus seadme küljes
10. Puhastusvahendi mahuti
11. Transpordirattad
12. Pesupüstol
13. Kahefunktsiooniline pesutoru (punkt-/ lehviku-ga)
14. Pöörleva pihustiga pesutoru
15. Kõrgsurvevoolik

A. Traat

2.2 Tarnekomplekt

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Tähelepanu!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetailidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Survepesur on ettenähtud isiklikuks kasutamiseks, sõidukite, masinate, hoonete, fassaadide survega puhastamiseks.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Võrgupinge: 230 V ~ 50 Hz
 Võimsus: 2000 W
 Nimisurve: 9,5 MPa (95 bar)
 Töösurve: max. 14 MPa (140 bar)
 Jõudlus: 6 l/min
 Pealevooluvee surve max: 0,6 MPa (6 bar)
 Kaitseisolatsioon: II/□
 Kaal: 7 kg

Müra ja vibratsioon

Müra- ja vibratsiooniväärtused tehti kindlaks standardi EN 60335-1 järgi.

Helirõhu tase L_{pA}	77 dB(A)
Hälbepiir K_{pA}	3 dB
Müratase L_{WA}	94 dB(A)
Hälbepiir K_{WA}	3 dB

Kasutage kõrvaklappe.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Võnke koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) on kindlaks määratud standardi EN 60335-1 järgi.

Võngete emissiooniväärtus $a_n \leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Värisemine $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Hoiatus!

Esitatud võngete emissiooniväärtus on mõõdetud standarditud testimismeetodi järgi ning võib muutuda sõltuvalt elektritööriista kasutamise liigist ja viisist ning olla erandjuhtudel esitatud väärtusest suurem.

Esitatud võngete emissiooniväärtust võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Esitatud võngete emissiooniväärtust võib kasutada ka kahjustuste esialgseks hindamiseks.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!

- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.

Jääkriskid

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjadekohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmukaitsmaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.

3. Tervisekahjustused, mis tulenevad käte vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.

5. Enne kasutuselevõttu

5.1 Seadme õige kasutamine

- Survepesur tuleb paigutada tasasele kindale pinnale.
- Igasugusel masina käsitsemisel on soovitatav järgida õiget kasutusasendit: üks käsi pesupüstolil ja teine pesutorul.
- Veejuga ei tohi kunagi suunata elektrijuhtmetele ega masinale.
- Vältimaks pumba kahjustusi mittetöötamise ajal, on pumba väike lekkimine normaalne.
- Masinat ei tohi mitte mingil juhul kasutada ruumides, kus on plahvatusoht.
- Töötemperatuur peab olema vahemikus +5 kuni + 60°C.
- Pesutoru või düüse ei tohi katta ning nende juures ei või muudatusi teostada.
- Survepesur on külma või mõõdukalt sooja (maksimaalselt kuni 60 °C) veega kasutamiseks, kõrgemad temperatuurid põhjustavad pumbale kahjustusi.
- Sissevoolav vesi ei tohi olla määrdunud ega tohi sisaldada liiva või kemikaale, mis mõjutavad talitlust ja võivad masina vastupidavust vähendada.

5.2 Kokkupanemine

5.2.1 Seadme kokkupanemine

Pange kõrgsurvepesur kokku nii nagu joonistel 2-6 on kujutatud.

5.2.2 Vee pealevooluühendus (joonis 1/4)

Vee pealevooluühendus (4) on varustatud standardse voolikühendussüsteemi adapteriga. Pange pealevooluvooliku liitmik (min Ø 1/2") vee pealevooluühenduse (4) otsa.

Veekraani ja survepesuri vahele peab olema paigaldatud toruliitmik! Selleks paluge torulukkseppa.

5.2.3 Kõrgsurvevooliku ühendus(joonis 1-3; 5-6)

Eemaldage kõrgsurvevooliku (9) ühenduselt transpordikaitsmed, nagu on kujutatud joonisel 5. Ühendage kõrgsurvevoolik (18) survepesuri (9) ja pesupüstoli (14) ühendustesse.

5.2.4 Pesupüstoli otsakute paigaldamine

Enne survepesuri töölepanemist võib paigaldada kas tavalise pesutoru või pöörleva pihustiga pesutoru (joonis 2).

Kahefunktsiooniline pesutoru (punkt-/ lehvikuga) (16)

Düüsi keeramisega saab punktjoa muuta lehvikjoaks (joonis 8).

Rootordüüsiga pesutoru (17)

Eriti tõrksa mustuse korral kasutage rootordüüsiga pesutoru (17).

5.2.5 Elektriühendus (joonis 1)

- Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastavad võrguandmetele.
- Pikendusjuhtmete kasutamisel jälgige, et need sobiksid väljas kasutamiseks ja et neil oleks piisav ristlõige:
1–10 m: 1,5 mm²
10–30m: 2,5 mm²
- Pange toitekaabli (6) küljes asuv võrgupistik (8) pistikupessa.

6. Käsitsemine

Masin koosneb ühest komplektist löögikindla korpussega kaetud pumbaga. Masinal on optimaalse tööasendi tarvis pesutoru ja käepidemega pesupüstol, mille vorm ja varustus vastavad kehtivatele eeskirjadele.

6.1 Kasutuselevõtt:

Kui olete kõrgsurvepesuri täielikult kokku pannud ja kõik ühendused teostanud, võite toimida järgnevalt:

Avage vee pealevool. Vajutage pesupüstoli küljes asuvale päästiku kinnituspõldile a (joonis 2) ja tõmmake päästikut b (joonis 2) tagasi, et seadmes olev õhk välja saaks.

Lülitage seade sisse; selleks seadke toitelüliti (joonis 1/3) asendisse "ON".

Väljalülitamiseks vabastage päästik (b), seade lülitub ooteasendisse. Kohe, kui päästikut (b) uuesti tõmbate, käivitub survepesur uuesti.

Kõrgsurvepesuri täielikuks väljalülitamiseks seadke toitelüliti (joonis 1/3) asendisse "OFF".

6.2 Pesuvahendi kasutamine

- Täitke pesuvahendipaak (10) vastava puhastusvahendiga.
- Pesuvahendit lisatakse automaatselt madalsurvežiimil.
- Pesuvahendi kasutamine on lubatud ainult järgnevate lisatarvikutega.

6.2.1 Pesuvahendi kasutamine kahefunktsioonilise pesutoruga (punkt-/lehvikuga)

Lülitage kahefunktsiooniline pesutoru (punkt-/lehvikuga) (joonis 10) madalsurvežiimile (n).

6.3 Pesupüstoli/tarvikute hoidik (joonis 7)

Pesupüstoli ja tarvikute ruumisäästlikuks hoiustamiseks saab neid hoida selleks ettenähtud hoidikutes.

7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Lahutage seade enne puhastustöid vooluvõrgust.

7.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootori-kestad võimalikult tolm- ja mustusevabad. Hõõrüge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal surveel.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plast detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda.

7.2 Hooldus

7.2.1 Vee imifiltri kontrollimine

Pumba töötamist ohustavate ummistuste vältimiseks kontrollige imifiltrit regulaarselt. Keerake vee pealevooluvooliku adapter seadme küljest ja puhastage selle taga asuvat pealevoolusõela voolava vee all.

7.2.2 Elektripumba pikem kasutamata seisimine

Kui masin peab seisma kasutamata pikemat aega (üle 3 kuu) ruumides, kus on külmumisoht, on soovitatav täita masin külmumistõrjevahendiga (samasugune vahend, mida kasutatakse sõidukites).

Kui pumpa ei ole pikemat aega kasutatud, tekivad seadmesse katlakivisetted, mis põhjustavad käivitusraskusi.

7.2.3 Düüsi puhastamine (Joonis 9)

Ummistunud düüsi puhastamiseks kasutage pälun juuresolevat traati (A).

7.3 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiata aadressilt www.isc-gmbh.info.

8. Utiliseerimine ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on tooraine ja seega taaskasutatav või uuesti ringlusse suunatav.

Transpordikahjustuste ja selle tarvikud koosnevad erinevatest materjalidest, nagu nt metall ja plastmass. Viige katkised detailid spetsiaalsesse kogumiskohta. Uurige järele erikauplusest või kohalikust omavalitsusest!

9. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

10. Võimalikud rikkepõhjused

Tõrge	Põhjus	Kõrvaldamine
Seade ei tööta.	<ul style="list-style-type: none"> - Seadmel puudub elektripinge. - Pikendusjuhtme ristlõige on liiga väike või on pikendusjuhe liiga pikk. - Võrgupinge on allpool ettenähtud väärtust - Pump on külmunud. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollige kaitsmeid, toitekaablit, võrgupistikut ja laske vajadusel spetsialistil vahetada. - Kasutage suurema ristlõikega pikendusjuhtmeid või kasutage lühemat pikendusjuhet. - Võtke vajadusel ühendust energiaettevõttega. - Kontrollige, vajadusel sulatage.
Mootor töötab, kuid survet ei tekita.	<ul style="list-style-type: none"> - Vee imifilter on ummistunud. - Õhu imemine vee pealevoolu. - Väljalaskedüüs on liiga suur 	<ul style="list-style-type: none"> - Puhastage vee imifilter. (vt 7.2.1) - Kontrollige pealevooluvoolikut ja voolikuühendusi, vajadusel vahetage. - Kontrollige, vajadusel vahetage välja.
Ebaühtlane surve töörežiimis.	<ul style="list-style-type: none"> - Õhu imemine vee pealevoolu. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollige pealevooluvoolikut ja voolikuühendusi, vajadusel vahetage.



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vana seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult iSC GmbH loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient,

meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui käesolev seade ei peaks siiski korralikult töötama, vabandame sellepärast väga ja palume Teil pöörduda meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil. Oleme meelsasti Teie teenistuses ka telefoni teel alltoodud teeninduse telefoni- numbritel. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Täiendavat garantiid reguleerivad need garantiitingimused. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantiinõueteid. Meie garantii on Teile tasuta.
2. Garantii hõlmab ainult neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest ning piirneb nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega. Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitöõnduses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Sellepärast garantiileping ei kehti, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitöõnduses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel. Meie garantii puhul on hüvitamine välistatud transpordikahjustuse korral, kahjustuste korral, mis tulenevad montaažijuhendi mittejärgimisel või asjatundmatu installatsiooni tagajärjel, kasutusjuhendi mittejärgimisel (nt vale võrgupinge või vooluliigiga ühendamisel), vale või mitteotstarbeka kasutamise korral (nt seadme ülekoormus või mittelubatud tööriistade ja tarvikute kasutamine), hooldus- ja ohutusnõuete mittejärgimisel, võõrkehade (nt liiv, kivid või tolmu) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärjel) ning kasutamisest tuleneva tavapärase kulumise korral. See kehtib eriti akude kohta, millele me 12 kuulise garantiiaja tagame. Garantiinõue kaotab kehtivuse, kui seadet on juba lahti võetud.
3. Garantiiaeg on kaks aastat ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestvuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
4. Garantiinõuete esitamiseks saatke defektne seade saatekuludeta alltoodud aadressile. Pange kaasa ostutšeki originaal või muu kuupäevaga ostmist tõendav dokument. Sel põhjusel hoidke kassatšekk ostmist tõendava dokumendina alles! Kirjeldage meile võimalikult täpselt reklamatsiooni põhjust. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame hea meelega seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil.



Konformitätserklärung

- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EУ-reglna og annarra staðla vöru

Hochdruckreiniger BT-HP 1435 (Einhell)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV |
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC | Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | Notified Body No.: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC | Noise measured: $L_{WA} = 90$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 94$ dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC | P = 2,0 KW; L/Ø = cm |
| <input type="checkbox"/> 2011/65/EC | Notified Body: |
| | <input type="checkbox"/> 2006/28/EC |
| | Emission No.: |

Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 50366;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 10.05.2011


Weichselgartner/General-Manager


Wang/Product-Management

First CE: 11
Art.-No.: 41.404.80 I.-No.: 11011
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR002737
Documents registrar: Daniel Protschka
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal lines. The first two lines are pre-filled with a pencil illustration and a squiggle, while the remaining 18 lines are blank.





EH 09/2011 (01)

